



## 叢書介紹

「事物掌故叢談」是中國民俗和文學史專家楊蔭深先生代表作。全套書按「歲時令節」、「神仙鬼怪」、「衣冠服飾」、「飲料食品」、「居住交通」、「器用雜物」、「遊戲娛樂」、「穀蔬瓜果」、「花草竹木」分為九個大類。探究日常生活中五百多種事物的最初來源和歷史演變，囊括古今中外眾多的典故常識，基本涵蓋人們日常生活的方方面面。

追本溯源是「事物掌故叢談」的最大特色，日常生活中那些人們熟知的事物起源於何時，又經過怎樣的變化成為現今的形態。作者引經據典、信手拈來，這種追溯是以考證典籍的記載為基礎撰寫而成的。自稱有「歷史癖」的楊蔭深先生遍覽群書，通過精心梳理、嚴謹考證，將各類事物與掌故一一對應，令人豁然開朗、耳目一新。全套書雜以趣聞傳說、軼事傳奇，內容豐富充實、妙趣橫生，是關於民俗文化、日常生活、市井百態的百科全書。

## 作者介紹

楊蔭深（1908—1989）：原名楊德恩，字澤夫，浙江鄞縣人（今寧波市鄞州區）。中國古典文學史家、民俗學家。上海市第二至第六屆政協委員。曾任中國俗文學會顧問、上海民間文藝家協會理事、顧問，上海辭書學會理事。歷任商務印書館、上海辭書出版社編審，《辭海》編委等職。主要著作有《先秦文學大綱》、《中國文學史大綱》、《中國學家列傳》、《五代文學》、《隋唐五代文學編年長編》、《中國古代遊藝研究》、《古今小說來源考》、《中國民間文學概說》、《中國俗文學概論》等。

## 前記

遊戲與娛樂，均關於遊樂的事，初看起來，兩者是相同的，但嚴格來說，遊戲與娛樂，似也有個分別。大約遊戲範圍較雜，名目極多，因此有許多遊戲，往往不入正軌，而流於邪道，如賭博古亦稱為遊戲之一，所謂博戲是也。孔子也說：「飽食終日，無所用心，難矣哉！不有博奕者乎，為之猶賢乎已。」意思是說，與其飽食無所用心，不如博奕之為賢也。可知古亦認為雅戲，其後始專以賭錢為事，乃非正當的了。娛樂則範圍似乎較狹，而且較為正當，可以調劑身心，是精神上一種很好的安慰，所以大家都覺得需要提倡，不像遊戲有幾種是要禁止的。所以說到遊戲，總覺得有些不莊重的，而娛樂，那便是莊重一些了。本書前十節可說是談遊戲，後十節是談娛樂。因為著重在掌故，所以所談以過去的為多，但如過去雖有而現在未見盛行的，那也略而不談了。

遊戲與娛樂可談的真是很多，這裡不過略舉其要而已。讀者幸勿以此為已全，而責著者有遺漏的。

楊蔭深 一九四五年冬至日



# 目錄 CONTENTS 目次

一 圍棋 The game of go	1	九 鬥戲 Grass-pulling game	73
圍碁		鬪技	
二 象棋 Chinese chess	7	一〇 博戲 Gambling games	82
象棋		博打	
三 球戲 Ball games	13	一一 歌謠 Ballads	91
球戲		歌謠	
四 拳擊 Boxing	21	一二 俗曲 Folk songs	96
拳擊		俗曲	
五 雜耍 Variety show	25	一三 舞蹈 Dance	109
雜技		舞蹈	
六 魔術 Magic	41	一四 相聲 Cross talks	115
手品		漫本	
七 獸戲 Beast performance	50	一五 講書 Storytelling	121
獸戲		講談	
八 禽戲 Poultry performance	65	一六 寶卷 Stories from Sutra	126
禽戲		字類	

# 一 圍 棋

The game of go

圍碁

一七 彈詞  
Storytelling to the accompaniment  
of stringed instruments

133

一八 鼓詞  
Storytelling to the accompaniment  
of drum

141

一九 戲劇  
Drama

149

二〇 電影  
Movies  
映画

163

圍棋古謂之弈，如《論語》：「飽食終日，無所用心，難矣哉！不有博弈者乎，為之猶賢乎已。」《孟子》：「弈秋，通國之善弈者也。」此弈皆指圍棋。至漢時北方仍稱為弈，南方則多稱為圍棋。如揚雄《方言》：「圍棋謂之弈，自關而東齊魯之間皆謂之弈。」班固《弈旨》：「北方之人謂棋為弈。」其後或稱弈，或稱圍棋，不一而足，但於此可知圍棋之稱，當始於漢。至於圍棋的創始，說者不一，如晉張華《博物志》云：

堯造圍棋，以教子丹朱。或云舜以子商均愚，故作圍棋教之。

是為堯為舜，在張氏已疑莫能明。然此恐亦推測之詞，未必可信為真。不過因此使我們知道圍棋的創始，實在是很遠古的，至少春秋戰國的時候已很盛



相對無言

行了，至如唐皮日休原弈以為：「堯之仁，以有苗之慢，尚不加兵，豈教其子以伐國哉？則弈之始作必起自戰國有害詐爭偽之道，當從橫者流之作矣。」亦不可信，因為孔子已說過博弈的話，孔子並不是戰國時的人哩。

圍棋最早的局制如何，今已不得而知。漢時據邯鄲淳《藝經》云：「棋局縱橫各十七道，合二百八十九道，白黑棋子各一百五十枚。」始知與今制不同。吳韋昭《博弈論》亦云「枯棋三百」，晉蔡洪《圍棋賦》亦云「三百惟群」，是自漢至晉，其制未更。至《孫子算經》始云：

今有棋局方一十九道，  
問用棋幾何？答曰三百  
六十一。術曰，置一十九  
道自相乘之即得。

按：此書《隋書·經籍志》著錄，惟不著撰人。《新唐書·藝文志》則稱李淳風註甄鸞《孫子算經》三卷，甄為北周時人，李為唐初時人。其書原本久佚，清乾隆時閣臣從《永樂大典》中輯集，始得其殘本，然正文與註文，已相混合，不可復考。如此條為甄氏原文，則南北朝時圍棋始改為十九道三百六十棋了，與今制正同。

又自晉以後，圍棋極為盛行，因此有種種別稱。如《世說新語》云：「王中郎以圍棋是坐隱，支公以圍棋為手談。」王中郎即王坦之，支公即支遁，是晉時有「坐隱」「手談」之稱。又《晉書·祖納傳》云：

納好弈棋，王隱謂之  
曰：「禹惜寸陰，不聞數  
棋。」對曰：「我亦忘憂  
耳。」



二  
象  
棋

Chinese chess

象棋

遊戲娛樂

今日所流行的象棋實始於唐，幾經改革，而至南宋始漸與今制相同。按：僧念常《佛祖歷代記載》卷二十二於唐文宗開成己未下有「製象棋」三字，原註云：「昔神農以日月星辰為象；唐相國牛僧孺用車馬將士卒加炮，代之為機矣。」此機字疑為棋字之誤，是象棋明為唐牛僧孺所創製。近人胡適據此作《考作象棋的年代》云：

那時候中國與印度交通已近千年。也許這種遊戲，從印度波斯傳進來已久，到牛僧孺才把它改作一種中國的象棋戲。念常此書記佛教事忽插入這一段，似不是有心作偽；大概佛教徒也知道象棋是從印度輸入的，故把它記在佛教史裡。



小藝無難精，上智有未解。君看橘中戲，妙不出局外。屹然兩國主，限以大河界。連營稟中權，四壁設堅械。三十二子者，一一具變態。先登如挑戰，分佈如備塞。盡銳賈吾勇，持重伺彼怠。或遲如圍苜，或速如入蔡。遠炮勿虛發，冗卒要精汰。負非由寡少，勝豈擊強大？昆陽以象奔，陳濤以車敗。匹馬郭令來，一士汲黯在。獻俘將策勳，得雋眾稱快。我欲築壇場，孰可建旗蓋？葉侯天機深，臨陣識面背。縱未及國手，其高亦無對。扭捷敢饒先，諱輸每索再。寧為握節死，安肯屈膝拜？有時橫槊吟，句法尤雄邁。愚慮僅一得，君才乃十倍。霸圖務並弱，兵士貴攻昧。雖然屬克獲，詎可自侈狀！呂蒙能馘羽，衛瓘足縛艾。南師未可輕，夜半防研寨！

致寶貝明珠珠璣無限。順遂榮於其中，所欲皆備。後遂親朋稍絕，閉關不出。家人異之，莫究其由，而順顏色憔悴，為鬼氣所中，詰之不言。飲以醇醪，醉而究泄之。潛備鐵錘，因順如廁而隔之。鐵錘亂作，掘室內八九尺，忽坎陷，是古墓也。墓有金床戲局，列馬滿枰，皆金銅成形，其干戈之事備矣。乃悟軍師之詞，皆象戲行馬之勢也。既而焚之，遂平其地。多得寶貝，皆墓內所蓄者。順閱之，恍然而醒，乃大吐，自此充悅，宅亦不復凶矣。時寶應元年也。

按：寶應為唐敬宗年號，元年（825）距文宗開成己未（839）相隔不過十四年而已，是言牛氏所創，確非虛詞。此雖神話，要為牛氏自述其制。觀其所述，有馬將車卒，名稱與今象棋全同，惟尚無士象炮三棋。至馬將卒的行法，亦與今同，惟車直入無回翔，與今稍異耳。

到了南宋，則已與今制完全相同了。劉克莊有《象弈一首呈葉潛仲》云：

此詩中所謂兩國主，當如今的將帥，大河界當如今的漢河楚界，其他如炮卒象車馬士，與今無一不同，且名稱亦無差異。而北宋時所謂偏裨行人之類，至此均已改換過了。所以今日的象棋制度，實始於南宋，是可無疑義的。

### 三 球 戲

球  
戲

Ball  
games